SIERENTZ

Infos

N°405



Le Marché de la Saint-Nicolas

Les Boîtes de Noël

Retour sur à Beau Art et à Manger

LE BULLETIN COMMUNAL D'INFORMATION

Ville de Sierentz

novembre 2026

Le Marché de la Saint-Nicolas





Les boîtes de Noël

Retour sur à Beau Art et à Manger



03 *À la Une*
3ème édition La Sierentzoise : un record de solidarité et de convivialité

05 *Conseil Municipal*
Séance du 5 octobre 2026

06 *Festivités*
Le Marché de la Saint-Nicolas
Nouveau cette année : Concours de décorations de Noël
Appel aux pâtissiers et pâtissières bénévoles
Sur les traces de la Flamme de Noël à Sierentz

09 *Solidarité*
Boîtes de Noël pour les plus démunis
Banque Alimentaire : Collecte Nationale
Marché de Noël de la maison de retraite

10 *Vie municipale*
Fermeture de la mairie
Calendrier des pompiers
Atelier Projet Sécurité : Participation Citoyenne
« À Beau Art et à Manger » une première édition réussie

11 *Infos pratiques*
Location de vélos électriques

12 *CCAS*
Fleur de L'Âge

12 *Économie locale*
Marie KOPFF, énergéticienne à Sierentz
Marché hebdomadaire place Louis-Dreyfus

13 *Associations*
Les Bricoleurs
Lettre de la Hochkirch n°46

14 *Barbapapas*
Un mardi soir au potager du domaine Haas
Des histoires et des comptines en alsacien avec Caroline

15 *Vie scolaire*
Belle rencontre franco-allemande à Sierentz !

15 *Solidarité*
Don du sang

16 *Le coin dialectal*
D'Bruckawoog in "s'Souri's Hüss"

17 *Environnement*
Un été 2026 marqué par la chaleur et la sécheresse
Le camp des Barbanatures, un petit îlot de fraîcheur

18 *Manifestations*
Ciné Sierentz
Le complexe sportif baptisé en hommage à Jean-Marie BELLIARD, Maire Honoraire
Cérémonie du 11 novembre
Conférence de David Le Breton

19 *Carnet*

3ème édition La Sierentzoise

UN RECORD DE SOLIDARITÉ ET DE CONVIVIALITÉ



Carole CHITSABESAN
Adjointe déléguée

Lauren MEHESSEM
Adjointe déléguée

Dimanche 27 septembre, Sierentz a vibré au rythme de la 3ème édition de La Sierentzoise. Et quelle édition !

Avec 1 483 participants au départ, l'événement bat tous les records. Coureurs, marcheurs, familles, petits et grands ont répondu présents pour partager un même élan : celui de la solidarité.

Cette réussite n'aurait pas été possible sans l'engagement exceptionnel d'une centaine de bénévoles, présents dès l'aube et toujours avec le sourire. Un immense merci aux associations sierentzoises qui ont donné de leur temps et de leur énergie, tout particulièrement au club de handball (restauration), au club de football (buvette), l'Association des commerçants (ravitaillements) et aux Bricoleurs dont les magnifiques nœuds ont décoré et coloré tout le village aux couleurs de La Sierentzoise.

Pour l'échauffement, merci à Aline, Haciba et Christelle qui ont su motiver tout le monde, ainsi qu'au Dance Center pour sa superbe démonstration.

Sur les parcours, les coureurs ont été portés par la musique d'Entr'eux, Les Chum's, Ashley Cross et Golden Moon. Un grand merci à eux.

Au-delà du sport, La Sierentzoise est avant tout une aventure humaine. Grâce à vous tous, 17 800 € ont été récoltés et intégralement reversés à La Ligue contre le Cancer et à l'association des triplettes roses.

Soulignons que l'opération est blanche pour la commune : l'intégralité des dépenses a été financée grâce à la générosité des entreprises locales, sponsors de l'événement, que nous remercions chaleureusement pour leur soutien fidèle et indispensable.
Merci également aux services municipaux qui ont contribué à la réussite de cette manifestation.



Plus qu'une course, La Sierentzoise est devenue le symbole de ce qui fait Sierentz : la solidarité, la convivialité et le plaisir d'être ensemble.

Merci à toutes et à tous pour votre participation et rendez-vous l'année prochaine pour la 4e édition qui aura lieu le dimanche 26 septembre 2027.

Organisé par : Ville de Sierentz — OMSAP Sierentz

La Ville de Sierentz remercie tous les partenaires commerçants, entreprises ou associations qui ont contribué à cette journée












EN DIRECT *du Conseil Municipal*

SÉANCE DU 5 OCTOBRE

Le procès-verbal de la séance du 7 septembre 2026 est approuvé à l'unanimité, de même que tous les points de la séance.

Administration générale

Dans le cadre du Recensement de la population en 2027, deux coordonnateurs sont désignés et 10 agents recenseurs seront recrutés.

Affaires financières

Suite aux travaux de la rue du Maréchal Foch en 2025, une Indemnisation de préjudice commercial sera versée à l'entreprise Schueller, qui en a fait la demande. Après une expertise du dossier comptable déposé par le demandeur, le montant alloué sera de 4 000 €.

Le projet de création d'un réseau de chaleur rue Rogg Haas pour le raccordement de trois bâtiments communaux à la chaufferie biomasse du Groupement Hospitalier de Mulhouse Sud Alsace est approuvé. Le raccordement est prévu pour début 2028.

Le Groupe Hospitalier de la Région de Mulhouse et Sud-Alsace (GHRMSA) prévoit la réalisation d'une chaufferie biomasse destinée à répondre aux besoins énergétiques de son site hospitalier.

Ce projet constitue une opportunité pour la Ville de raccorder plusieurs bâtiments communaux situés à proximité de ce futur réseau de chaleur alimenté par une énergie renouvelable. Les bâtiments concernés sont :

- l'école élémentaire Jacques Schmidt, située 28 rue Rogg Haas ;
- le bâtiment abritant le périscolaire Barbagourmand, situé 30 rue Rogg Haas ;
- le bâtiment abritant la Maison des Jeunes et cinq logements, situé 32 rue Rogg Haas.

Le raccordement de ces bâtiments s'inscrit pleinement dans la politique de transition énergétique menée par la Ville. Il permettra de réduire le recours aux énergies fossiles, de diminuer les émissions de gaz à effet de serre, d'améliorer la performance énergétique du patrimoine communal et de favoriser le développement des énergies renouvelables.

Occupation du domaine public communal : Instauration de redevance. Le Conseil Municipal a décidé d'instaurer la redevance obligatoire pour toute occupation du domaine public constituant un usage privatif et générant un avantage économique à son bénéficiaire. La liste des redevances est consultable en ligne.

Les biens de la commune ont été affectés à son actif et des subventions ont été accordées : une subvention de 10 000 € au Football Club de Sierentz dans le cadre de son 100ème anniversaire et un ajustement de 892,50 € pour les jeunes licenciés sportifs.

En matière de ressources humaines s'est tenu le débat obligatoire sur la protection sociale complémentaire et des postes ont été supprimés, n'étant plus pourvus.

Conformément aux dispositions de l'article L.2122-22 du code général des collectivités territoriales, Monsieur le Maire rend compte des décisions qu'il a prises dans son champ de compétence des matières que lui a déléguées le Conseil Municipal dans sa séance du 30 mars 2026.

Des indemnités de sinistre ont été acceptées et la ville a également renoncé à son droit de préemption sur un bien immobilier.

Enfin, le Conseil Municipal a pris acte du rapport social unique de 2025 ainsi que du rapport d'activité de Saint-Louis Agglomération.

> Prochaine séance le 9 novembre 2026

Le compte-rendu intégral de chaque séance du Conseil Municipal est affiché en mairie et consultable sur www.sierentz.fr



Sur les Places de l'Église, de la Bascule et Louis-Dreyfus

Les exposants *vous accueilleront le* ***vendredi de 17h à 21h, le samedi de 14h à 21h, et le dimanche de 11h à 20h.***

Au programme de cette 30ème édition : des exposants amateurs et professionnels, des créations et produits de qualité sur le thème de Noël, du vin chaud, des petits gâteaux de Noël faits maison, des concerts et, bien sûr, la venue du Saint-Nicolas. Le samedi, il vous accueillera dans un cabanon spécialement aménagé pour l'occasion, où petits et grands pourront prendre la pose à ses côtés pour une photo souvenir.
Le dimanche, il parcourra les allées du marché en compagnie du Père Fouettard. Les enfants pourront également profiter de distributions de manala le samedi de 16h à 18h et le dimanche de 17h à 18h.

La Banque Alimentaire *sera présente au Marché de la Saint-Nicolas. Vous trouverez à son stand vin chaud, café, chocolat chaud, tisanes, boissons fraîches et pâtisseries.*
Vous pourrez déposer vos dons en pâtisserie au cabanon de la Banque Alimentaire. Le bénéfice de cette vente sera intégralement versé à la Banque Alimentaire de Mulhouse.

Le cabanon du Téléthon *sera présent sur la place de la Bascule. Le stand sera tenu par les associations. Vente de gadgets et possibilité de faire des dons.*

Une tombola *aura à nouveau lieu, récupération des lots au cabanon du téléthon.*

À La Bascule

Confection et vente de Bredala *(vente le samedi et le dimanche uniquement)*

Puzzle collaboratif *au profit du téléthon*

Mardi 1er décembre à 18h
Inauguration du Marché :

- *Chants de Noël interprétés par les enfants de l'école élémentaire*
- *Mise en route des illuminations et des vitrines de l'Avent*
- *Présentation du programme des festivités suivi d'un moment convivial*

Programme des Animations

Vendredi 4 décembre (17h-21h)

A 18h30 : passage du ***club Harley Davidson avec le père Noël*** *et la mère Noël.*

Samedi 5 décembre (14h-21h)

14h30 Place Louis-Dreyfus : 1ère représentation du spectacle de la troupe « Libertad » : ***spectacle équestre et jonglerie de feu***

16h Place de la Bascule : ***Le Saint-Nicolas et le père fouettard*** *vous attendent*

17h Église Saint Martin : ***concert de l'école de musique de Rixheim,*** *Présence de Chor'Rix, de la chorale des jeunes et de Flûtissimo. Interprétation de variété française, puis chants de Noël.*

19h Place Louis-Dreyfus : 2ème représentation du spectacle de la troupe « Libertad » : ***spectacle équestre et jonglerie de feu***

Dimanche 6 décembre (11h-20h)

14h Place Louis-Dreyfus : ***spectacle des « Tout contes fées »***

15h30 Place Louis-Dreyfus : ***« Elsasser Atelier »*** *par Gérard KOEHL*

16h Église Saint Martin : ***Concert de la musique municipale Concordia*** *(détails ci-dessous)*

17h ***Passage du Saint-Nicolas*** *et du père fouettard*

18h Place Louis-Dreyfus : 3ème représentation du spectacle de la troupe « Libertad » : ***spectacle équestre et jonglerie de feu***

16h en l'église Saint-Martin : ***la Musique Municipale*** *de Sierentz, sous la direction de Nicolas Jarrige, a le plaisir de vous inviter à son concert de la Saint-Nicolas.*

La Musique vous emmènera vers le froid, dans les Pays du Nord, en voguant avec les Baleines de Rossano Galante. Vous serez charmés par la merveilleuse mélodie de Solveig d'Edvard Grieg, extraite de Peer Gynt et chantée par notre soprano Elisabeth Nass.

Vous entendrez aussi Finlandia de Jean Sibelius ainsi qu'une Rhapsodie islandaise et suédoise. Suivront un extrait de Narnia, des sélections de Polar Express et des chants de Noël interprétés par Elisabeth Nass.

Entrée libre - plateau



Julie BENTZINGER
Adjointe déléguée

Tout un programme pour célébrer avec vous cette belle période de Noël. Venez nombreux !

NOUVEAU CETTE ANNÉE

Concours de décorations de Noël

Inscription avant le 12 DÉC



Vous aimez décorer votre maison ou votre jardin à l'occasion des fêtes de Noël ? Ce concours est pour vous !

Deux catégories en lice : Décoration diurne (sans illuminations) ou décoration nocturne (avec illuminations)

Il jugera notamment l'harmonie de la décoration, son côté festif, sa magie et le respect du thème de Noël. ***Des bons d'achat à gagner pour les 3 premiers de chaque catégorie.***

Inscrivez-vous avant le 12 décembre 2026 à population@mairie-sierentz.fr



Stéphane DREYER
Adjoint délégué

Un jury composé de Christophe BEGEOT (qui s'est fait connaitre sur TF1 pour l'illumination de sa maison), deux enfants du CME, deux élus du Conseil Municipal, passera le 19 décembre pour voir vos décorations.



Appel aux pâtissiers et pâtissières bénévoles !

La vente de petits gâteaux de Noël à la Bascule dans le cadre du Marché de la Saint-Nicolas est une tradition.

Cette année, la vente se fera à partir du samedi 5 décembre. Tous les bénéfices de cette opération sont reversés à des associations caritatives.



Françoise FUHRER
Conseillère Municipale déléguée

Afin de perpétuer cette tradition empreinte de partage et de solidarité, l'OMSAP recherche des pâtissiers et pâtissières bénévoles pour réaliser chez eux les bredala.

Trois, six, dix kilos, toutes les quantités et toutes les sortes sont les bienvenues.

Nous comptons sur vous !

Pour tous renseignements complémentaires contactez la Mairie par téléphone au 03 89 81 51 11.



DU 25 NOV AU 6 JANV

Du 25 novembre 2026 au 6 janvier 2027

Sur les traces de la Flamme de Noël

À SIERENTZ

Cette année, partez à l'aventure dans 57 villes et villages d'Alsace à la recherche des Éclats de Noël dispersés sur le territoire pour faire rayonner la Flamme du Noël alsacien !

À Sierentz, un Éclat de la Flamme a semé une touche de magie royale… Partez à sa recherche au fil d'une chasse au trésor qui entraîne petits et grands à la découverte du patrimoine du centre-ville. Maisons à colombages, fresques, cadran solaire et monuments jalonnent ce parcours ponctué d'énigmes. Saurez-vous retrouver le mot mystère ?

Infos pratiques

Départ : Mairie, 1 place du Général de Gaulle 68510 Sierentz

Durée : env. 1h - 1,7 km

Récompense : une fois le mot mystère trouvé, rendez-vous à la mairie pour recevoir un petit cadeau en échange de la bonne réponse !

Nouveauté 2026 : deux supports pour partir à l'aventure !

Cette année, le traditionnel livret laisse place à deux supports complémentaires gratuits :

***Le Passeport de l'Aventurier**, pour découvrir l'expérience et collectionner les tampons des différentes chasses au trésor.*

***Le feuillet de jeu**, spécifique à chaque commune, qui rassemble les énigmes et les indications du parcours.*

Ces deux supports sont disponibles à la mairie de Sierentz et à l'Office de Tourisme de Saint-Louis 3 Pays. Le feuillet de jeu est également téléchargeable sur le site internet de la commune et sur saintlouis-tourisme.fr.

Toutes les infos des festivités de Noël dans notre région :
Office de Tourisme Saint-Louis 3 Pays
18 Av. Général de Gaulle à Saint-Louis
Tél. 03 89 70 04 49
www.saintlouis-tourisme.fr

L'AGENCE D'ATTRACTIVITÉ TOURISTIQUE saint louis 3 pays

Boîtes de Noël

POUR LES PLUS DÉMUNIS



Carole CHITSABESAN
Adjointe déléguée



Chaque année, des millions de personnes sont privées de cette parenthèse de douceur et de magie que nous apportent les fêtes de fin d'année.

L'idée est la suivante, dans une boîte à chaussures, déposez des choses utiles et qui feront plaisir :

- **quelque chose de bon à manger** (non ouvert et non périmé) : chocolats, biscuits ou friandises non périssables
- **quelque chose de chaud pour l'hiver** (en bon état, sans trou et propre) : bonnet, gants, écharpe, ou chaussettes
- **un loisir pour se divertir** : livre, jeu de cartes…
- **un produit d'hygiène pour se sentir bien** (non ouvert et non périmé) : savon, shampoing, dentifrice, brosse à dents, crème

Pour terminer, ajoutez-y un mot de soutien, un dessin d'enfant, ou une carte, pour apporter un peu de baume au cœur.

Spécifiez sur la boîte si elle est destinée à un homme, une femme, à un enfant ou si elle est neutre.

Votre boîte est prête ? Il ne vous reste plus qu'à la déposer entre le 23 novembre et le 15 décembre à l'école maternelle PICASSO, 9 rue Clémenceau aux horaires d'ouverture (de 8h à 16h).

Banque Alimentaire Collecte Nationale

6 & 7 NOV

Collecte NATIONALE des Banques Alimentaires

Les vendredi 6 et samedi 7 novembre 2026, une équipe de bénévoles sera présente, comme les années précédentes, aux portes des magasins HYPER U et LIDL de Sierentz pour collecter des denrées alimentaires non périssables au profit des plus déshérités de la région.



MA 1ER DÉC

Marché de Noël de la maison de retraite

L'Association des Visiteurs de Malades V.M.E.H. organise son traditionnel Marché de Noël, le mardi 1er décembre de 14h à 17h, à l'intérieur de la Maison de Retraite de l'Hôpital de Sierentz (EHPAD).

Comme d'habitude, des couronnes de Noël, napperons et autres objets fabriqués seront en vente à nos stands.

Venez nombreux à cette animation. Nous nous réjouissons de vous y retrouver.



Fermeture des bureaux
DE LA MAIRIE

La mairie sera fermée
le Mercredi 11 novembre
(jour férié).

DU 11 NOV AU 22 NOV



Calendrier des pompiers

Les sapeurs-pompiers de Sierentz passeront comme chaque année pour leur traditionnel calendrier dans les foyers du 11 au 22 novembre prochains.

Pour les commerçants, le passage se fera le 20 novembre. Ils vous remercient par avance pour l'accueil que vous leur réserverez.

Atelier Projet Sécurité : Participation Citoyenne

PARTICIPATION CITOYENNE : LES HABITANTS S'ENGAGENT POUR LA SÉCURITÉ

Le jeudi 24 juin 2026, une réunion publique d'information organisée à la salle L'Agora, en collaboration avec la gendarmerie, a permis aux Sierentzois de découvrir le dispositif de Participation Citoyenne.

Ce dispositif repose sur une collaboration entre la commune, la gendarmerie, le Préfet, le Procureur de la République, la Brigade Verte et les habitants. Il vient compléter les mesures de sécurité déjà mises en place sur la commune, notamment la vidéoprotection.

À la suite de cette réunion, le groupe de travail « Atelier Projet Sécurité », composé de 26 élus et habitants, a souhaité s'engager dans cette démarche.

UNE PARTICIPATION FONDÉE SUR LA VIGILANCE

La Participation Citoyenne permet aux habitants de contribuer, à leur niveau, à la prévention et à la sécurité de leur quartier.

Elle repose notamment sur des gestes simples : rester attentif à son environnement, assurer une surveillance mutuelle des habitations lors des absences, relever le courrier d'un voisin ou encore signaler aux forces de l'ordre des faits inhabituels, des incivilités ou des comportements suspects.

En cas de situation nécessitant l'intervention des forces de l'ordre, contactez le 17.

LE RÔLE DU RÉFÉRENT

Des habitants volontaires peuvent également devenir référents de leur secteur. Présents sur la commune, ils constituent un interlocuteur privilégié de la gendarmerie.

Leur rôle consiste notamment à transmettre les informations qui leur sont communiquées, à signaler les faits anormaux et, lorsque cela est nécessaire, à assurer une vigilance particulière autour de logements temporairement inhabités ou de personnes âgées par exemple.

La Participation Citoyenne repose ainsi sur une démarche de prévention et de coopération avec les forces de l'ordre. Elle ne consiste ni à se substituer à la gendarmerie, ni à mener des actions de surveillance ou d'intervention à titre personnel.

Vous souhaitez participer ?

Les habitants qui souhaitent rejoindre le dispositif ou devenir référents peuvent adresser leur candidature à :
patrick.glasser@mairie-sierentz.fr



Patrick GLASSER
Adjoint délégué







« À Beau Art et à Manger »
UNE PREMIÈRE ÉDITION RÉUSSIE

Le samedi 17 octobre, la salle Agora a accueilli la première édition d'« À Beau Art et à Manger », un rendez-vous mêlant art, musique et gastronomie.

Peintures, poteries, photographies, spécialités culinaires et dégustations ont rythmé cette journée placée sous le signe de la découverte et de la convivialité.

Une belle occasion de mettre en lumière les talents locaux et de faire voyager les papilles au fil des saveurs d'ici et d'ailleurs.



Stéphane DREYER
Adjoint délégué

Merci aux artistes, aux participants et à toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette première édition !



Saint-Louis Agglomération vous propose la location longue durée de vélo à assistance électrique pour tester avant d'acheter.

Location de vélos électriques

VAE classique (vélo à assistance électrique)

Testez un VAE, gardez-le chez vous et utilisez-le comme s'il était à vous. À la fin de l'essai, soit vous le rapportez, soit vous prolongez la location, dans la limite de 12 mois maximum.

Tarif dégressif :
- 1 mois : 45 € / 3 mois : 120 € / 12 mois : 460 €
- 4,80 € pour l'assurance Responsabilité Civile
- 8,80 € pour l'assurance Responsabilité Civile et le rachat du dépôt de garantie

Pour info : le coût moyen d'achat grand public d'un VAE est de 2 500 €.

Vélo cargo

C'est le vélo idéal pour amener vos enfants à l'école, faire vos courses ou récupére un colis.

Tarif dégressif :
- 1 mois : 80 € / 3 mois : 220 €

Les plus du service

- Aucun frais d'entretien (hors réparation ne relevant pas de l'usure normale du vélo)
- Profitez du vélo comme s'il était à vous, sans limite de kilométrage
- Éligible au remboursement de frais de transport employeur à hauteur de 50 % minimum, et même 75 % pour les agents de la fonction publique

Conditions et informations
- Avoir plus de 18 ans
- Habiter le territoire de Saint-Louis Agglomération
- Vélostation / Médiacycles - Gare de Saint-Louis
Place de la gare - 68 300 Saint-Louis
Mail : contact@mediacycles68.fr
Téléphone : 03 68 06 02 12



Fleur de L'âge

Une quinzaine de membres de l'association la Fleur de L'âge a visité le Musée du papier peint de Rixheim le 30 septembre dernier. Les équipes du musée, qui a rouvert ses portes en juillet dernier après d'importants travaux, ont réservé un très bel accueil au groupe, en faisant découvrir l'étage des magnifiques « panoramiques » malgré le chantier encore en cours.

La de l'Âge



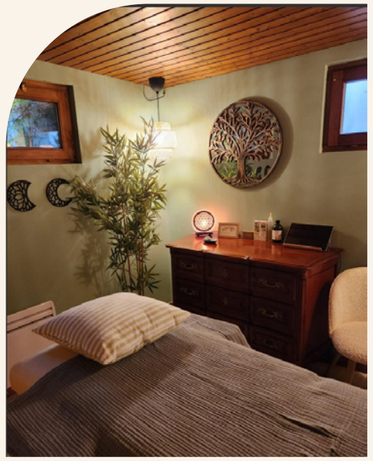
Rachel SORET VACHET-VALAZ
Adjointe déléguée

MA 24 NOV

La prochaine sortie est prévue le mardi 24 novembre au marché de Noël de Colmar.

Vous aussi, vous souhaiteriez prendre part à ces sorties ?

lafleurdelagesierentz@gmail.com
ou tél : 06 10 75 02 16



Marie KOPFF, énergéticienne

Native de Sierentz, Marie KOPFF a choisi d'y installer son cabinet et d'y exercer son activité d'énergéticienne, lancée en septembre 2026.

Au 12 rue Louis Pasteur, elle propose des soins énergétiques selon la méthode du Reiki Usui, une pratique japonaise vieille de plus d'un siècle.



Cette approche repose sur l'apposition des mains et vise, selon ses principes, à favoriser la circulation de l'énergie et à contribuer à un meilleur équilibre physique, émotionnel et psychique.

Les personnes souhaitant découvrir cette pratique ou prendre rendez-vous peuvent contacter Marie KOPFF directement ou consulter sa page de réservation en ligne.

Contact et renseignements
Adresse : 12 rue Louis Pasteur - Sierentz
06 01 30 46 98 - mariekopff@outlook.fr
Prise de rendez-vous : Resalib - Marie Kopff
Instagram : @marie.kopff

LES BRICOLEURS

Une touche d'Halloween à Sierentz

Les Bricoleurs ont une nouvelle fois fait preuve de créativité en apportant une touche d'Halloween au rond-point près de l'Hyper U. Merci à eux pour cette belle initiative.







Marché hebdomadaire

PLACE LOUIS-DREYFUS

Le marché hebdomadaire à Sierentz c'est tous les mercredis de 8h à 12h, place LOUIS-DREYFUS.

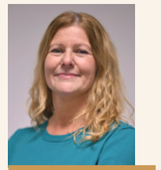
Vous y trouverez, des légumes, des fruits, des fromages, du miel, du poisson, de la viande, etc.

Lettre de la Hochkirch n°46

La Lettre de la Hochkirch numéro 46 vient de paraître. Elle évoque les victimes de la Seconde Guerre mondiale dans les communes de Geispitzen et Koetzingue à partir de recherches menées aux archives par Philippe BAUMLIN.

Sierentz est également mise à l'honneur par un article consacré à la venue de la famille Louis-Dreyfus dans la commune, ainsi que par la remise de la médaille d'or de la Renaissance française à Yves BISCH.

Le président Paul-Bernard MUNCH :
pbmunch@free.fr
La secrétaire Rachel SORET VACHET-VALAZ :
rachelvachetvalaz@yahoo.fr
Le trésorier Gérard MUNCH :
gerard.munch68@orange.fr



Rachel SORET VACHET-VALAZ
Adjointe déléguée

LES DERNIÈRES NOUVELLES DES Barbapapas

Edition de Sierentz • N°121



Carole CHITSABESAN
Adjointe déléguée



Des histoires et des comptines en alsacien avec Caroline

Chaque premier mercredi du mois, les enfants de maternelle ont rendez-vous à la médiathèque pour un joli moment de partage autour des contes et des comptines en alsacien.

Avec Caroline, les histoires prennent vie. Grâce à son talent, son énergie et sa manière bien à elle de captiver son petit public, les enfants se laissent emporter dans un univers plein de surprises, de rires et de découvertes.

Petites oreilles attentives, sourires émerveillés et participation enthousiaste sont au rendez-vous. Les enfants adorent ces moments qui leur permettent de découvrir ou de redécouvrir la richesse de la langue alsacienne tout en s'amusant.

Un grand merci à Caroline pour ces beaux instants de douceur, de culture et de bonne humeur.



Un mardi soir au potager du domaine Haas

Mardi soir, une trentaine de petits jardiniers de maternelle ont profité d'une magnifique météo pour mettre les mains dans la terre au parc du domaine Haas.

Anaïs leur avait préparé trois activités autour du potager : semis et bouturage, paillage des framboisiers avec des copeaux et, pour finir, récolte des tomates. De quoi découvrir le jardinage tout en s'amusant.

Les petites mains se sont activées, les tomates ont été fièrement récoltées et les découvertes se sont enchaînées dans la bonne humeur.

Une belle soirée au grand air, pleine de curiosité, de rires et de petites graines... qui, espérons-le, donneront envie à nos jardiniers en herbe de continuer à faire pousser de belles choses.



VIE SCOLAIRE

Belle rencontre franco-allemande à Sierentz !

La classe de CE2 bilingue de Madame ACKERMANN a eu le plaisir d'accueillir ses correspondants allemands pour une journée d'échange et d'amitié transfrontalière à l'école.

La matinée a été rythmée par des ateliers sportifs animés par Monsieur LEMAIRE, professeur au collège, permettant aux élèves de faire équipe.

Après un pique-nique partagé, place aux ateliers créatifs et aux défis linguistiques : une belle occasion pour pratiquer les deux langues dans la bonne humeur.



Lauren MEHESSEM
Adjointe déléguée

Une rencontre riche et dynamique qui renforce concrètement les liens de notre classe avec nos voisins d'outre-Rhin !

ME 25 NOV

Don du sang

Venez donner votre sang le mercredi 25 novembre 2026 de 16h à 19h30 à l'AGORA

Le don du sang c'est :

- *1 million de patients soignés chaque année grâce aux dons bénévoles de généreux citoyens ;*
- *1h à 2h de votre temps, l'occasion de faire une pause pour soi et pour les autres ;*
- *Une équipe à vos côtés à chaque étape de votre don ;*
- *Un acte vital et citoyen facile et sans engagement.*

Vous souhaitez en savoir plus ?
Connectez-vous à dondesang.efs.sante.fr





Elsasser ecklé

D'BRUCKAWOOG ÌN "S'SOURI'S HÜSS"

La maison Soret est l'une des plus belles demeures alsaciennes de Sierentz. Sise au début de la Rue du Maréchal Foch (dr Viehwag), restaurée par la Ville, elle s'est illustrée depuis longtemps par une bascule d'époque donnant son nom à la place actuelle, à côté de l'église Saint Martin.
L'on se plait à redécouvrir, en rêve, la grange occupée après la Seconde Guerre mondiale par des chevaux appartenant à un marchand de bestiaux. A l'heure actuelle, la "Bascule", évoquée par son nom, conserve un souvenir vivace dans le cœur des habitants et participe à des fêtes locales.
Merci à la ville de Sierentz !

Unseri Gedànke sìn gwìss nia verlore
Soll ma sìch bsìnne vor hunderti Johre
Ìm Viehwag ìsch dàs Hüs dert gstànde
D' Kronik dr Brucka-Woog [1] verhànde

Farn han d'Litt, dert vor dr Schire
D' Betreit'làdung [2] miesse verstire
Dàs hàt betroffe die wo witt vereise
D'Eichungsgebühr [3], so hàt's gheisse

D'Woog die mìr àll, berèia ìn d'Seele
Sìe hät a grossi Rolle miesse spìele
Àlles ìsch gwooge worde ìn dr Norm'
Hàbre, Garschte, Rocke un s'Korn [4]

Woogmeischter sì, ìsch jo flott
Güet bezàhlt, a Dànk ìm Gott
A Pfennig gega 1 Zantner bàr
Das g'hehrt ìns Büra Ìnventàr

Bim Kìrchplàtz blandet Gottesliecht
Dàs ìsch a Zeiche, dàs eim beriert
Àlti Ross, so romàntisch s'Gedìcht
Stàllunge pàsse ìn unseri Gschicht

Àn "Souri's-Fàmilie", a Gedànke
S'Marie derfa mìr, a so bedànke
Dr numéro Zwei do ìn einem Sàtz :
Ar labt jetz unsera Bascule Plàtz ! ...

Romàntisch, nobel, sehr elegànt
Dàs blibt fìr jede so n'a Diamànt
Da Stàll brìngt uns ìn Ehr un Fraid
Dr Charm' vo dar Vergàngeheit

A Bluemefascht, a Erreignis gall
Un d'Pris-Verteilung uff àlli Fall
Ìm Summer ìsch 14 juillet Bàl
Wo blandet mit tàuisig Stràhl'

Nabem Ofe dìnn, do kàsch na bisse
As gìbt Kuglupf zum a Glàs Wisse
S'hoche Àlter dien sìe racht erwähne
S'geht züe wie, uff dr Theàterszene

A elsasser Hüss, mìt üraltem Holz
Ebergìbt ìm Bìrger a làndige Stolz
Warti Balke un die scheeni Spàrre
Dien uns, Vergàngeheit bewàre

D'Blüeme müess'ma spretza
Dàs derfa d'Litt, àrig schätze
Àn da Fanschter stehn ìn Raya
So labet wohl ìhr bunti Maya

Symbol' "Bascule" düet so klìnge
Mìr all dien do no n'a Liedle sìnge
Hüss un Plàtz, sorgfaltige Raim
Wìdme uns unandliga Traim

Àn d'friehra Zitte, sott a jede dràdanke
Unseri Seel mìt'ma Wohlklàng schanke
Da "Bascule Plàtz'" àls zweites daheim
A rachte Dànk àn d'Sieretzer Gmein ! ...

François TSCHUPP

[1] D'Bruckawoog = la bascule
[2] D'Betreitslàdung = la charge professionnelle
[3] D'Eichungsgebühr = la taxe sur les pesées.
[4] S'Korn = dr Weize, le blé (en alsacien emprunté du Val de la Largue - s'Walchkorn = le maïs)

Merci aux auteurs du coin alsacien : Yves BISCH, François TSCHUPP, Véronique & Robert BISSEL, Denis BANGEL, Patricia GOUTTEFARDE et Marc ILTIS.



Luc FUCHS
Adjoint délégué



Un été 2026 marqué par ***la chaleur et la sécheresse***

L'été 2026 aura été particulier et laissera sans doute une empreinte durable dans nos mémoires. Chaleur intense, sécheresse et manque d'eau ont marqué les paysages et impacté notre environnement.

Nous avons tous subi les conséquences de la canicule, les agriculteurs notamment ont dû composer avec des conditions particulièrement difficiles pour leurs cultures et leurs productions. Dans nos espaces naturels, la faune et la flore ont elles aussi été mises à rude épreuve.

Dès la fin du mois de juillet, la forêt de la Hardt s'est parée de couleurs automnales, bien avant l'heure. Les cours d'eau ont vu leur niveau diminuer considérablement, certains se retrouvant presque à sec.

Un spectacle inhabituel et préoccupant, qui témoigne des effets de ces conditions météorologiques extrêmes.

Pourtant, au milieu de ce paysage frappé par la sécheresse, certains arbres et arbustes nous ont aussi rappelé la formidable capacité de résistance du vivant.

Espérons que les pluies et la fraîcheur des prochains mois leur permettront de retrouver toute leur vigueur au printemps prochain.

Le camp des Barbanatures, *un petit îlot de fraîcheur*

Certains endroits ont toutefois mieux résisté que d'autres. C'est notamment le cas du camp des Barbanatures, où, tout au long de l'été, l'herbe est restée étonnamment verte et les températures semblaient plus agréables.

Plusieurs éléments expliquent cette situation. Le camp est niché dans un écrin de verdure, entre la rivière et le canal, et repose sur un sol plutôt argileux, capable de conserver davantage l'humidité.

Une chose est certaine : la vie au camp y a été particulièrement agréable cet été. Pour les enfants comme pour les animatrices, mais aussi pour toutes les petites bêtes qui peuplent ce lieu, cet écrin de verdure a offert un peu de fraîcheur et de répit au cœur d'un été éprouvant.



Hasard de la nature, particularités du site ou véritable petit refuge climatique ? Peut-être un peu des trois. Quoi qu'il en soit, ne boudons pas notre plaisir : cet îlot de fraîcheur est une richesse dont nous pouvons profiter... et dont la nature nous rappelle une fois encore toute l'importance.



Stéphane DREYER
Adjoint délégué

MA 17 NOV

Ciné Sierentz

Les Héros du Louvre

Le mardi 17 novembre 2026, deux séances le même jour pour le même film : à 14h et à 20h. Séances à la Salle des Fêtes de Sierentz.

Paris 1939. Amoureux des arts, Babi Maklouf Benhamou exerce le plus beau métier du monde : il est gardien de nuit au musée du Louvre. Mais alors que la Seconde Guerre mondiale éclate et que l'invasion allemande est imminente, Jacques Jaujard, le conservateur du musée, organise le sauvetage secret des œuvres d'art afin qu'elles ne tombent pas aux mains des nazis. Il confie alors à Babi l'un des camions chargés de transporter les chefs-d'œuvre hors de Paris. Babi accepte, à une condition : que toute sa famille l'accompagne… C'est le début d'une aventure familiale épique et dangereuse à travers la France occupée, qui va lier à jamais le destin des trésors du Louvre à celui de la famille de Babi Maklouf…





DI 8 NOV

Le complexe sportif baptisé

en hommage à Jean-Marie BELLIARD, Maire Honoraire

La Ville de Sierentz vous invite à l'inauguration du Complexe sportif Jean-Marie BELLIARD, le dimanche 8 novembre 2026 à 11h, rue Hochkirch.

Maire honoraire, Jean-Marie BELLIARD a consacré 41 années à la vie municipale et contribué à de nombreuses réalisations, dont la création du complexe sportif. Cette dénomination rend hommage à son engagement pour Sierentz et ses habitants.

À l'issue de cette cérémonie nous prolongerons ce temps d'échange autour du verre de l'amitié.

Inscription jusqu'au 6 novembre : population@mairie-sierentz.fr

ME 11 NOV

Cérémonie du 11 novembre

La commémoration du 11 novembre aura lieu devant le monument aux morts à 11h.

L'hommage aux victimes des guerres sera rendu en présence des enfants de l'école élémentaire Jacques SCHMIDT. Un partenariat est noué cette année avec la Fondation du Bleuet de France.

MA 24 NOV

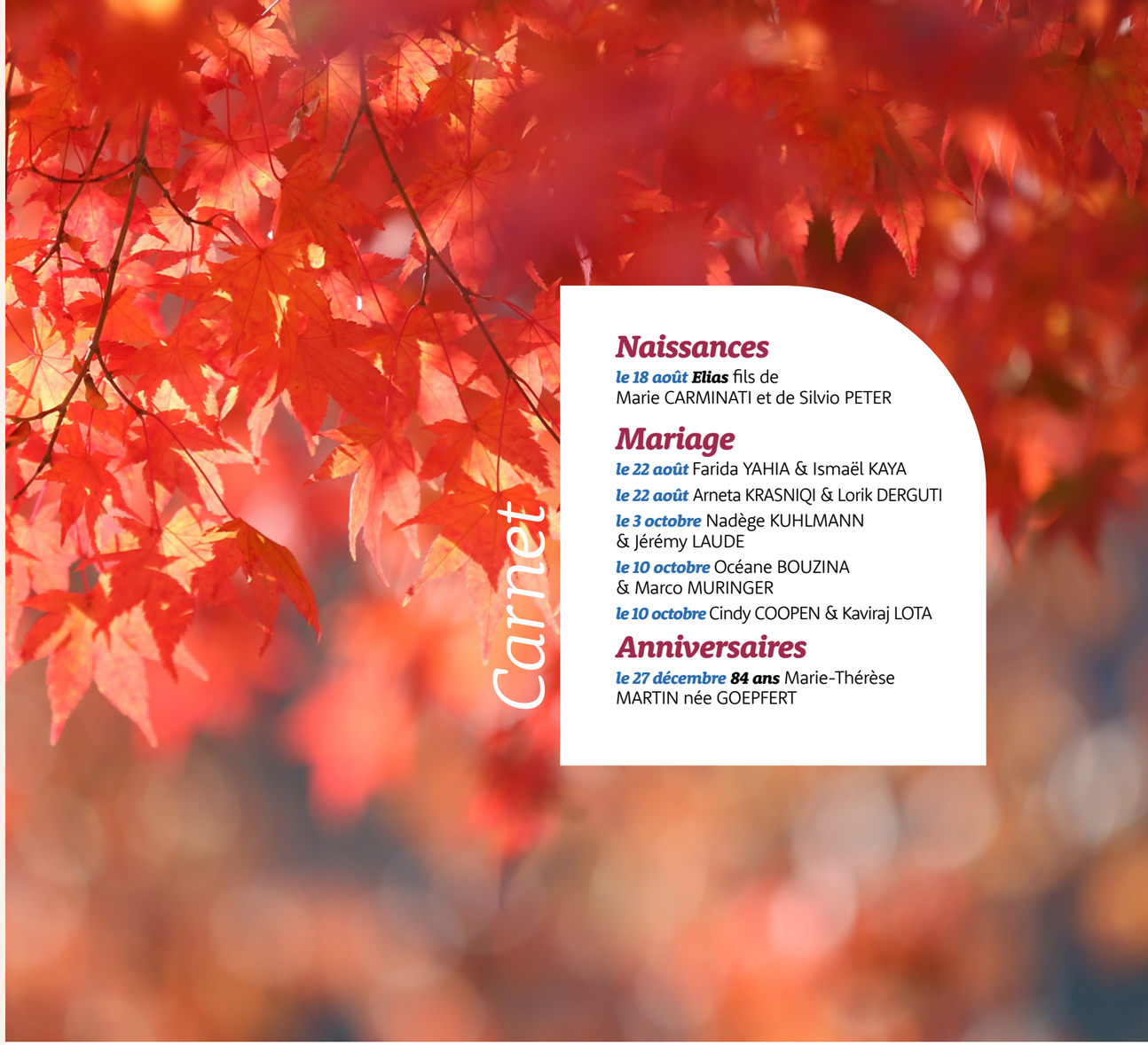
On en parle à Sierentz

Conférence de David Le Breton

Le 24 novembre prochain à la salle des fêtes à 19h30, entrée libre.

Cette conférence portera sur la première thématique des rencontres « On en parle à Sierentz » nous vous proposons d'échanger autour de l'impact des téléphones, des réseaux sociaux et de l'intelligence artificielle sur nos adolescents.

Si cette démarche vous parle, vous pouvez également vous inscrire à animation@mairie-sierentz.fr



Carnet

Naissances

***le 18 août* Elias** fils de Marie CARMINATI et de Silvio PETER

Mariage

le 22 août Farida YAHIA & Ismaël KAYA

le 22 août Arneta KRASNIQI & Lorik DERGUTI

le 3 octobre Nadège KUHLMANN & Jérémy LAUDE

le 10 octobre Océane BOUZINA & Marco MURINGER

le 10 octobre Cindy COOPEN & Kaviraj LOTA

Anniversaires

***le 27 décembre* 84 ans** Marie-Thérèse MARTIN née GOEPFERT

MAGAZINE ÉDITÉ PAR
LA MAIRIE DE SIERENTZ

Mairie
1 Place du Général de Gaulle
68510 SIERENTZ • Tél. 03 89 81 51 11
mairie@mairie-sierentz.fr
www.sierentz.fr

Ouverture :
du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 18h, le vendredi de 9h à 12h.

Dépôt légal : *Novembre 2026.*
Directeur de la publication : *Pascal TURRI*
Conception et rédaction :
Commission Communication et Évènements, Rachel SORET VACHET-VALAZ - Adjointe déléguée, Ysabelle EPPINGER - Service Communication.
Création graphique : *rhodamine-communication.fr*
Impression : *Alsagraphic, Rixheim. Imprimé sur du papier certifié PEFC.* • ***Crédits photos :*** *Mairie de Sierentz, Pascal TURRI, Rachel SORET VACHET-VALAZ, Jonathan HAABY, documents remis et Ysabelle EPPINGER.*

Ville de Sierentz

Décembre 2026

Vend. 04
De 17h à 21h

Sam. 05
De 14h à 21h

Dim. 06
De 11h à 20h

Le Marché de la Saint-Nicolas

CÉLÈBRE SA 30ème ÉDITION



Programmation complète sur www.sierentz.fr

Ville de Sierentz - Y. EPPINGER